



Consiliul
Uniunii Europene

Bruxelles, 15 iulie 2021
(OR. en)

Dosar interinstituțional:
2021/0214(COD)

10871/21
ADD 1

ECOFIN 744
ENV 526
CLIMA 191
FISC 122
UD 192
IA 135

PROPUNERE

Sursă:	Secretara Generală a Comisiei Europene, sub semnătura dnei Martine DEPREZ, Directoare
Data primirii:	15 iulie 2021
Destinatar:	DI Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Secretarul General al Consiliului Uniunii Europene
Nr. doc. Csie:	COM(2021) 564 final ANNEXES 1 to 5
Subiect:	REGULAMENTUL AL PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI AL CONSILIULUI privind instituirea unui mecanism de ajustare la frontieră în funcție de carbon - Anexele 1 - 5

În anexă, se pune la dispoziția delegațiilor documentul COM(2021) 564 final ANNEXES 1 to 5.

Anexă: COM(2021) 564 final ANNEXES 1 to 5

Bruxelles, 14.7.2021
COM(2021) 564 final

ANNEXES 1 to 5

ANEXE

la

REGULAMENTUL AL PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI AL CONSILIULUI

privind instituirea unui mecanism de ajustare la frontieră în funcție de carbon

{SEC(2021) 564 final} - {SWD(2021) 643 final} - {SWD(2021) 644 final} -
{SWD(2021) 647 final}

ANEXA I
Lista mărfurilor și a gazelor cu efect de seră

1. În scopul identificării mărfurilor, prezentul regulament se aplică mărfurilor enumerate în următoarele sectoare care se încadrează în prezent la codurile din Nomenclatura Combinată („NC”) enumerate mai jos și sunt cele din Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 al Consiliului¹.
2. În sensul prezentului regulament, gazele cu efect de seră aferente mărfurilor care se încadrează în sectoarele enumerate mai jos sunt cele enumerate mai jos pentru fiecare tip de mărfuri.

Ciment

Codul NC	Gaz cu efect de seră
2523 10 00 – Cimenturi nepulverizate numite „clinkers”	Dioxid de carbon
2523 21 00 – Cimenturi Portland albe, chiar colorate artificial	Dioxid de carbon
2523 29 00 – Alte cimenturi Portland	Dioxid de carbon
2523 90 00 – Alte cimenturi hidraulice	Dioxid de carbon

Energie electrică

Codul NC	Gaz cu efect de seră
2716 00 00 – Energie electrică	Dioxid de carbon

Îngrășăminte

Codul NC	Gaz cu efect de seră
2808 00 00 – Acid nitric (azotic); acizi sulfonitrici	Dioxid de carbon și protoxid de azot
2814 – Amoniac, anhidru sau în soluție apoasă	Dioxid de carbon
2834 21 00 - Nitrați (azotați) de potasiu	Dioxid de carbon și protoxid de azot
3102 – Îngrășăminte minerale sau chimice azotate	Dioxid de carbon și protoxid de azot
3105 – Îngrășăminte minerale sau chimice care conțin două sau trei dintre elemente fertilizante azot, fosfor și potasiu; alte îngrășăminte; produse de la acest capitol prezentate fie în tablete sau forme similare, fie în ambalaje cu o greutate brută de maximum 10 kg - Cu excepția următoarelor: 3105 60 00 – Îngrășăminte minerale sau chimice care conțin două elemente fertilizante fosfor și potasiu	Dioxid de carbon și protoxid de azot

¹ Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 al Consiliului din 23 iulie 1987 privind Nomenclatura tarifară și statistică și Tariful Vamal Comun (JO L 256, 7.9.1987, p. 1).

Fontă, fier și oțel

Codul NC	Gaz cu efect de seră
72 - Fontă, fier și oțel Cu excepția următoarelor: 7202 – Feroaliaje 7204 – Deșeuri și resturi de fontă, de fier sau de oțel (fier vechi); deșeuri lingotate din fier sau oțel	Dioxid de carbon
7301- Palplanșe din fier sau din oțel, chiar perforate sau confecționate din elemente asamblate; profile, obținute prin sudare, din fier sau din oțel	Dioxid de carbon
7302 – Materiale de construcție pentru liniile ferate, din fontă, din fier sau din oțel: șine, contrașine și cremaliere, ace și inimi de macaz, macazuri și alte elemente de încrucișare sau de schimbare de cale, traverse, eclise de îmbinare, cuzineți, pene de fixare, plăci de bază, plăci de așezare, plăci de strângere, plăci și bare de ecartament și alte piese special concepute pentru așezarea, îmbinarea sau fixarea șinelor	Dioxid de carbon
7303 00 – Tuburi, țevi și profile tubulare, din fontă	Dioxid de carbon
7304 – Tuburi, țevi și profile tubulare, fără sudură, din fier sau din oțel:	Dioxid de carbon
7305 – Alte tuburi și țevi (de exemplu, sudate sau nituite), cu secțiunea circulară, cu diametrul exterior peste 406,4 mm, din fier sau din oțel	Dioxid de carbon
7306 – Alte tuburi, țevi și profile tubulare (de exemplu sudate, nituite, fălțuite sau cu margini simplu apropiate), din fier sau din oțel	Dioxid de carbon
7307 – Accesorii de țevărie (de exemplu racorduri, coturi, manșoane) din fontă, din fier sau din oțel	Dioxid de carbon
7308 – Construcții și părți de construcții (de exemplu, poduri și elemente de poduri, porți de ecluze, turnuri, piloni, stâlpi, coloane, șarpante, acoperișuri, uși și ferestre și tocurile lor, pervazuri și praguri, obloane, balustrade) din fontă, din fier sau din oțel, cu excepția construcțiilor prefabricate de la poziția 9406; table, tole, tije, bare, profile, țevi și produse similare, din fontă, din fier sau din oțel, pregătite în vederea utilizării lor în construcții	Dioxid de carbon
7309 – Rezervoare, cisterne, cuve și recipiente similare pentru orice fel de substanțe (cu excepția gazelor comprimate sau lichefiate) din fontă, din	Dioxid de carbon

fier sau din oțel, cu o capacitate peste 300 l, fără dispozitive mecanice sau termice, chiar căptușite sau izolate termic	
7310 – Rezervoare, butoaie, bidoane, cutii și recipiente similare, pentru orice fel de substanțe (cu excepția gazelor comprimate sau lichefiate), din fontă, din fier sau din oțel, cu o capacitate de maximum 300 l, fără dispozitive mecanice sau termice, chiar căptușite sau izolate termic	Dioxid de carbon
7311 – Recipiente pentru gaze comprimate sau lichefiate, din fontă, din fier sau din oțel	Dioxid de carbon

Aluminiu

Codul NC	Gaz cu efect de seră
7601 – Aluminiu sub formă brută	Dioxid de carbon și perfluorocarburi
7603 – Pulberi și fulgi (paiete) din aluminiu	Dioxid de carbon și perfluorocarburi
7604 – Bare, țije și profile din aluminiu	Dioxid de carbon și perfluorocarburi
7605 – Sârmă din aluminiu	Dioxid de carbon și perfluorocarburi
7606 – Table și benzi de aluminiu, cu o grosime peste 0,2 mm	Dioxid de carbon și perfluorocarburi
7607 – Folii și benzi subțiri din aluminiu (chiar imprimate sau fixate pe hârtie, pe carton, pe materiale plastice sau pe alte suporturi similare), cu o grosime de maximum 0,2 mm (fără suport)	Dioxid de carbon și perfluorocarburi
7608 – Tuburi și țevi din aluminiu	Dioxid de carbon și perfluorocarburi
7609 00 00 – Accesorii de țevărie (de exemplu, racorduri, coturi, manșoane) din aluminiu	Dioxid de carbon și perfluorocarburi

ANEXA II

Tări și teritorii care nu intră sub incidența prezentului regulament

1. SECȚIUNEA A - ȚĂRI ȘI TERITORII CARE NU INTRĂ SUB INCIDENȚA PREZENTULUI REGULAMENT

Prezentul regulament nu se aplică mărfurilor originare din următoarele țări:

- Islanda
- Liechtenstein
- Norvegia
- Elveția

Prezentul regulament nu se aplică mărfurilor originare din următoarele teritorii:

- Büsingen
- Insula Helgoland
- Livigno;
- Ceuta;
- Melilla;

2. SECȚIUNEA B - ȚĂRI ȘI TERITORII CARE NU INTRĂ SUB INCIDENȚA PREZENTULUI REGULAMENT ÎN CEEA CE PRIVEȘTE IMPORTUL DE ENERGIE ELECTRICĂ PE TERITORIUL VAMAL AL UNIUNII

[În prezent necompletat]

ANEXA III
Metode de calculare a emisiilor încorporate

1. DEFINIȚII

În sensul prezentei anexe și al anexei IV, se aplică următoarele definiții:

- (a) „mărfuri simple” înseamnă mărfuri produse într-un proces de producție care necesită exclusiv materii prime și combustibili cu emisii încorporate zero;
- (b) „mărfuri complexe” înseamnă mărfuri care necesită introducerea altor mărfuri simple în procesul lor de producție;
- (c) „emisii specifice încorporate” înseamnă emisiile încorporate ale unei tone de mărfuri, exprimate în tone de emisii de CO₂ echivalent pe tonă de mărfuri;
- (d) „Factor de emisie CO₂” înseamnă media ponderată a intensității CO₂ a energiei electrice produse din combustibili fosili într-o zonă geografică. Factorul de emisie CO₂ este rezultatul împărțirii datelor privind emisiile de CO₂ ale sectorului energetic la cantitatea brută de energie electrică generată din combustibili fosili. Este exprimat în tone de CO₂ per megawatt-oră;
- (e) „contract de achiziție de energie electrică” înseamnă un contract în temeiul căruia o persoană este de acord să achiziționeze energie electrică direct de la un producător de energie electrică;
- (f) „operator de transport și de sistem” înseamnă un operator astfel cum este definit la articolul 2 alineatul (35) din Directiva (UE) 2019/944 a Parlamentului European și a Consiliului².

2. DETERMINAREA EMISIILOR DIRECTE REALE ÎNCORPORATE PENTRU MĂRFURILE SIMPLE

Pentru determinarea emisiilor reale specifice încorporate ale mărfurilor simple produse într-o instalație dată, se iau în considerare numai emisiile directe. În acest scop, se aplică următoarea ecuație:

$$SEE_g = \frac{AttrEm_g}{AL_g}$$

Unde SEE_g reprezintă emisiile specifice încorporate ale mărfurilor g , în termeni de CO₂ echivalent pe tonă, $AttrEm_g$ reprezintă emisiile atribuite mărfurilor g , iar AL_g reprezintă nivelul de activitate al mărfurilor. Nivelul de activitate este cantitatea de mărfuri produse în perioada de raportare în instalația respectivă.

„Emisii atribuite” înseamnă acea parte a emisiilor directe ale instalației din perioada de raportare care sunt cauzate de procesul de producție care generează mărfurile g atunci când se aplică limitele de sistem ale procesului definit în actele de punere în aplicare adoptate în temeiul articolului 7 alineatul (6). Emisiile atribuite se calculează folosind următoarea ecuație:

² Directiva (UE) 2019/944 a Parlamentului European și a Consiliului din 5 iunie 2019 privind normele comune pentru piața internă de energie electrică și de modificare a Directivei 2012/27/UE (JO L 158, 14.6.2019, p. 125).

$$AttrEm_g = DirEm$$

Unde $DirEm$ reprezintă emisiile directe, rezultate din procesul de producție, exprimate în tone de CO_2 echivalent, în limitele sistemului menționate în actul de punere în aplicare în temeiul articolului 7 alineatul (6).

3. DETERMINAREA EMISIILOR DIRECTE REALE ÎNCORPORATE PENTRU MĂRFURI COMPLEXE

Pentru determinarea emisiilor reale specifice încorporate ale mărfurilor complexe produse într-o instalație dată, se iau în considerare numai emisiile directe. În acest caz, se aplică următoarea ecuație:

$$SEE_g = \frac{AttrEm_g + EE_{ImpMat}}{AL_g}$$

Unde $AttrEm_g$ reprezintă emisiile atribuite ale mărfurilor g , iar AL_g reprezintă nivelul de activitate al mărfurilor, acesta din urmă fiind cantitatea de mărfuri produse în perioada de raportare în instalația respectivă, iar EE_{ImpMat} reprezintă emisiile încorporate ale materiilor prime (precursorilor) consumate în procesul de producție. Trebuie luate în considerare numai materiile prime enumerate ca fiind relevante pentru limitele de sistem ale procesului de producție, astfel cum se specifică în actul de punere în aplicare adoptat în temeiul articolului 7 alineatul (6). EE_{ImpMat} relevante se calculează după cum urmează:

$$EE_{ImpMat} = \sum_{i=1}^n M_i \cdot SEE_i$$

Unde M_i este masa materiilor prime i utilizate în procesul de producție, iar SEE_i reprezintă emisiile sale specifice încorporate pentru materiile prime. Pentru SEE_i , operatorul instalației utilizează valoarea emisiilor generate de instalația în care a fost produsă materia primă, cu condiția ca datele instalației respective să poată fi măsurate în mod adecvat.

4. DETERMINAREA VALORILOR IMPLICITE MENȚIONATE LA ARTICOLUL 7 ALINEATELE (2) ȘI (3)

În cazul în care datele efective de monitorizare referitoare la emisiile directe în conformitate cu punctele 2 și 3 nu pot fi furnizate în mod corespunzător, se aplică o valoare implicită.

În scopul determinării valorilor implicite, se utilizează numai valorile reale pentru determinarea emisiilor încorporate. În absența datelor reale, pot fi utilizate valori din literatura de specialitate. Comisia publică orientări privind abordarea adoptată pentru corectarea gazelor reziduale sau a gazelor cu efect de seră utilizate drept contribuție la proces, înainte de colectarea datelor necesare pentru a determina valorile implicite relevante pentru fiecare tip de mărfuri enumerate în anexa I. Valorile implicite se determină pe baza celor mai bune date disponibile. Acestea sunt revizuite periodic prin acte de punere în aplicare pe baza celor mai recente și fiabile informații, inclusiv pe baza informațiilor furnizate de o țară terță sau de un grup de țări terțe.

4.1. Valorile implicite menționate la articolul 7 alineatul (2)

În cazul în care emisiile reale nu pot fi determinate în mod adecvat de către declarantul autorizat, se utilizează valori implicite. Aceste valori se stabilesc la intensitatea medie a emisiilor pentru fiecare țară exportatoare și pentru fiecare dintre mărfurile enumerate în anexa I, în afară de energia electrică, la care se adaugă o majorare, care urmează să fie stabilită în actele de punere în aplicare a prezentului regulament. În cazul în care nu se pot aplica date fiabile pentru țara exportatoare pentru un tip de mărfuri, valorile implicite se bazează pe intensitatea medie a emisiilor a 10 % din instalațiile UE cu cele mai slabe performanțe pentru tipul respectiv de mărfuri.

4.2. Valorile implicite pentru energia electrică importată menționate la articolul 7 alineatul (3)

Valorile implicite pentru energia electrică importată se determină fie pe baza unor valori implicite specifice pentru o țară terță, un grup de țări terțe sau o regiune dintr-o țară terță, fie, în cazul în care aceste valori nu sunt disponibile, pe baza valorilor implicite ale UE pentru producția similară de energie electrică în UE, în conformitate cu punctul 4.2.2.

4.2.1. Valori implicite specifice pentru o țară terță, un grup de țări terțe sau o regiune dintr-o țară terță

Valorile implicite specifice se bazează pe cele mai bune date aflate la dispoziția Comisiei care determină factorul de emisie mediu de CO₂ în tone de CO₂ per megawatt-oră de surse de stabilire a prețurilor din țara terță, grupul de țări terțe sau regiunea dintr-o țară terță.

În cazul în care se stabilesc valori implicite specifice pentru o țară terță, un grup de țări terțe sau o regiune dintr-o țară terță și energia electrică este importată dintr-o altă țară terță sau dintr-o altă regiune în țara terță sau dintr-un alt grup de țări terțe sau dintr-o regiune dintr-o țară terță cu scopul de a fi reexportată către Uniune, nu se utilizează aceeași valoare implicită specifică.

4.2.2. Valori implicite alternative

În cazul în care nu a fost stabilită nicio valoare implicită specifică pentru o țară terță, un grup de țări terțe sau o regiune dintr-o țară terță, valoarea implicită pentru energia electrică reprezintă factorul de emisie de CO₂ în UE, exprimat în tone de CO₂ per megawatt-oră. Acest lucru înseamnă media ponderată a intensității CO₂ a energiei electrice produse din combustibili fosili în UE. Ponderea reflectă mixul de producție al combustibililor fosili în UE. Factorul CO₂ este rezultatul împărțirii datelor privind emisiile de CO₂ ale sectorului energetic la cantitatea brută de energie electrică generată din combustibili fosili, exprimată în megawatt-oră.

În cazul în care declaranții autorizați ai mărfurilor originare dintr-o țară terță sau pentru un grup de țări terțe care au un schimb semnificativ de energie electrică cu UE, se poate demonstra, pe baza unor date fiabile, că factorul mediu de emisie de CO₂ al surselor de stabilire a prețurilor din țara terță respectivă sau din grupul respectiv de țări terțe este mai mic decât cel din UE sau mai mic decât valoarea implicită specifică, se stabilește o valoare implicită alternativă bazată pe respectivul factor mediu de emisie de CO₂ echivalent pentru țara sau grupul de țări în cauză.

În cazul în care sunt definite valori implicite alternative pentru o țară terță sau o regiune dintr-o țară terță sau un grup de țări terțe sau regiuni din țări terțe, iar energia electrică este importată dintr-o altă țară terță sau dintr-o altă regiune dintr-o țară terță sau dintr-un alt grup de țări terțe sau regiuni din țări terțe în țara terță care face obiectul valorii implicite alternative, nu poate fi utilizată aceeași valoare implicită alternativă.

5. CONDIȚII DE APLICARE A EMISIILOR REALE ÎNCORPORATE ÎN ENERGIA ELECTRICĂ

Un declarant autorizat poate solicita să se aplice emisii reale încorporate în locul valorilor implicite pentru calculul menționat la articolul 7 alineatul (3), dacă sunt îndeplinite cumulativ următoarele criterii:

- (a) declarantul autorizat a încheiat un contract de achiziție de energie electrică cu un producător de energie electrică situat într-o țară terță pentru o cantitate de energie electrică echivalentă cu cantitatea pentru care se solicită utilizarea unei valori specifice;
- (b) instalația producătoare de energie electrică este conectată direct la sistemul de transport al UE sau se poate demonstra că, în momentul exportului, nu a existat nicio congestie fizică a rețelei în niciun punct al rețelei între instalație și sistemul de transport al UE;
- (c) o cantitate de energie electrică echivalentă cu cantitatea de energie electrică pentru care se solicită emisiile reale încorporate a fost desemnată în mod ferm la capacitatea de interconectare alocată de către toți operatorii de transport și de sistem responsabili din țara de origine, din țara de destinație și, dacă este cazul, din fiecare țară terță de tranzit, iar capacitatea desemnată și producția de energie electrică de către instalația menționată la litera (b) se referă la aceeași perioadă de timp care nu depășește o oră;
- (d) îndeplinirea criteriilor de mai sus este certificată de un verificador acreditat. Verificadorul primește cel puțin rapoarte interimare lunare care demonstrează modul în care sunt îndeplinite criteriile de mai sus.

6. ADAPTAREA VALORILOR IMPLICITE PE BAZA CARACTERISTICILOR SPECIFICE REGIUNII

Valorile implicite pot fi adaptate anumitor zone, regiuni ale țărilor în care predomină caracteristici specifice în ceea ce privește factori obiectivi, cum ar fi geografia, resursele naturale, condițiile de piață, mixul energetic sau producția industrială. Atunci când sunt disponibile date adaptate la aceste caracteristici locale specifice și pot defini valori implicite mai bine orientate, acestea din urmă pot fi utilizate în locul valorilor implicite bazate pe instalații din UE.

În cazul în care declaranții pentru mărfurile originare dintr-o țară terță sau dintr-un grup de țări terțe pot demonstra, pe baza unor date fiabile, că adaptarea alternativă specifică regiunii a valorilor implicite este mai mică decât valorile implicite definite de Comisie, pot fi utilizate primele valori.

ANEXA IV
Cerințe deținere a evidențelor pentru datele utilizate pentru calcularea emisiilor
încorporate

1. DATELE MINIME CARE TREBUIE PĂSTRATE DE UN DECLARANT AUTORIZAT PENTRU MĂRFURILE IMPORTATE:

1. Date de identificare a declarantului autorizat:
 - (a) numele;
 - (b) identificatorul unic atribuit de autoritatea națională competentă;
2. Date privind mărfurile importate:
 - (a) tipul și cantitatea fiecărui tip de mărfuri;
 - (b) țara de origine;
 - (c) emisii reale sau valori implicate.

2. DATELE MINIME CARE TREBUIE PĂSTRATE DE UN DECLARANT AUTORIZAT PENTRU EMISIILE ÎNCORPORATE ALE MĂRFURILOR IMPORTATE, PE BAZA EMISIILOR REALE

Pentru fiecare tip de mărfuri cărora li se aplică prezentul regulament, trebuie păstrate următoarele date suplimentare:

- (a) identificarea instalației în care au fost produse mărfurile;
- (b) datele de contact ale operatorului instalației în care au fost produse mărfurile;
- (c) raportul privind emisiile verificate, inclusiv datele privind emisiile încorporate ale fiecărui tip de mărfuri declarate, astfel cum se prevede în anexa V;
- (d) emisiile specifice încorporate ale mărfurilor.

ANEXA V
Principiile de verificare și conținutul raportului de verificare

1. PRINCIPIILE DE VERIFICARE

Pentru verificările solicitate în conformitate cu articolul 8 se aplică următoarele principii:

- (a) verificatorii efectuează verificări cu o atitudine de scepticism profesional;
- (b) un raport privind emisiile este considerat a fi verificat și adecvat scopului numai în cazul în care verificatorul constată cu o asigurare rezonabilă că raportul nu conține inexactități materiale și neconformități materiale în ceea ce privește regulile de calcul din anexa III;
- (c) vizitele la instalații ale verificatorului sunt obligatorii, cu excepția cazului în care sunt îndeplinite criteriile specifice pentru renunțarea la vizita la instalație;
- (d) pentru a decide dacă inexactitățile sau neconformitățile sunt materiale, verificatorul utilizează pragurile prevăzute în actele de punere în aplicare adoptate în conformitate cu articolul 8.

Pentru parametrii pentru care nu sunt definite astfel de praguri, verificatorul utilizează opinia experților pentru a stabili dacă inexactitățile, în mod individual sau agregate cu alte inexactități, justificate de dimensiunea și natura lor, trebuie considerate materiale, și anume ar putea afecta utilizarea raportului de către utilizatorii vizati, în special de către autoritățile naționale competente.

2. CONȚINUTUL RAPORTULUI DE VERIFICARE

Un raport de verificare include cel puțin următoarele informații:

- (a) identificarea instalației în care au fost produse mărfurile;
- (b) datele de contact ale operatorului instalației în care au fost produse mărfurile;
- (c) perioada de raportare aplicabilă;
- (d) numele și datele de contact ale verificatorului;
- (e) identificatorul acreditării, denumirea organismului de acreditare;
- (f) data vizitei la instalație, dacă este cazul, sau motivele pentru care nu s-a efectuat o vizită la instalație;
- (g) cantitățile din fiecare tip de mărfuri declarate produse în perioada de raportare;
- (h) emisiile directe ale instalației în cursul perioadei de raportare;
- (i) o descriere a modului în care emisiile instalației sunt atribuite diferitelor tipuri de mărfuri;
- (j) informații cantitative privind mărfurile, emisiile și fluxurile de energie care nu sunt asociate mărfurilor respective;
- (k) în cazul mărfurilor complexe:
 - i. cantitățile de materii prime (precursori) utilizate;
 - ii. emisiile specifice încorporate;

iii. în cazul în care se utilizează emisiile reale: identificarea instalației în care a fost produsă materia primă și emisiile reale rezultate din producția materiei respective.

- (l) declarația privind avizul de verificare;
- (m) informații privind inexactitățile materiale constatate și necorectate, după caz;
- (n) informații privind neconformitățile cu regulile de calcul prevăzute în anexa III, după caz.